



**RT-440**

**Проводной Телефонный Аппарат  
Руководство по эксплуатации**

# RT-440

Содержание Руководства пользователя предназначено для информации и может изменяться без предварительного уведомления. Мы приложили все усилия, чтобы Руководство пользователя содержало точную и полную информацию. Однако, в случае обнаружения ошибок и неточностей, не предполагается какой-либо ответственности с нашей стороны. Изготовитель оставляет за собой право на изменение технических характеристик без предварительного уведомления.

Ознакомьтесь с важной информацией о безопасности перед использованием устройства. Следуйте предупреждениям и инструкциям о мерах предосторожности и правилах утилизации, приведенных ниже, чтобы избежать травм, а также повреждения устройства.



Используйте устройство строго по назначению!

## Безопасное использование устройства

Запрещается трогать подключенное устройство влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током. Не используйте устройство во время грозы. Это может привести к поражению электрическим током или сбоям в работе устройства. Компания Ritmix не несет ответственности за безопасность пользователей и не производит гарантийное обслуживание оборудования, при использовании аксессуаров и компонентов, не одобренных компанией Ritmix.

Никогда не помещайте устройство внутрь или на поверхность нагревательных приборов, например, микроволновых печей, духовок или радиаторов. При перегреве или переохлаждении устройство может повредиться и нанести вред пользователю. Соблюдайте все местные правила утилизации использованных устройств. Не перекурчивайте, не сдавливайте и не прокалывайте устройство. Избегайте сильного внешнего давления на устройство, так как это может привести к короткому замыканию и перегреву. Не используйте поврежденные устройства. Не храните устройство рядом с обогревателями, микроволновыми печами, нагревающимся кухонным оборудованием или в контейнерах с высоким давлением. Не используйте и не храните устройство в местах с высокой концентрацией пыли или аэрозольных веществ. Пыль или посторонние вещества могут стать причиной неисправности устройства, а также привести к пожару или поражению электрическим током.

Избегайте контакта разъемов на корпусе устройства с проводящими материалами, такими как жидкости, пыль, металлическая пудра и карандашные грифели. Проводящие материалы могут вызвать короткое замыкание или коррозию разъемов, что в свою очередь может привести к взрыву или пожару. Не кусайте и не лижите устройство. Это может привести к повреждению устройства, а также причинить вред здоровью.

Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути детей или животных. Длинный кабель, намотанный на шею, представляет угрозу удушья. Дети могут пользоваться устройством только под присмотром взрослых. Убедитесь, что дети не используют устройство как игрушку.

Держите включенное устройство на расстоянии не менее 15 см от кардиостимулятора. Если вы используете какие-либо медицинские приборы, обратитесь к их производителю, чтобы убедиться, что радиочастотные сигналы, излучаемые устройством, не влияют на эти приборы. Использование электронных устройств в самолетах может вызвать помехи в работе их навигационных систем. Не забывайте выключать устройство во время взлета и посадки. Не пользуйтесь устройством на автозаправочных станциях, вблизи емкостей с топливом или химическими реактивами, а также в местах выполнения взрывных работ. Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы или взрывчатые вещества вместе с устройством, его компонентами или аксессуарами. При обнаружении дыма, жидкости, странных запахов или звуков, исходящих от устройства, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь в сервисный центр производителя. В противном случае, может произойти возгорание.

Влажность и жидкость любого типа и проникающие внутрь устройства насекомые могут повредить компоненты устройства или его электронную схему. Не включайте намокшее устройство или устройство, в которое проникли насекомые. Если устройство уже включено, выключите его. Попадание влаги или насекомых в устройство может повлечь за собой прекращение действия гарантии производителя. Не производите подключение устройства во время вождения, не отвлекайтесь на устройство во время вождения и во время других действий, требующих Вашего внимания. Это может отвлечь Ваше внимание и привести к аварии и другим нежелательным последствиям.



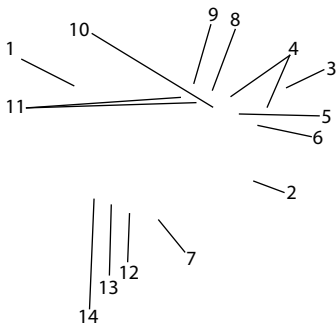
Несоблюдение предупреждений и инструкций по безопасности может привести к травмам или к повреждению оборудования

# RT-440

## ПРОВОДНОЙ ТЕЛЕФОННЫЙ АППАРАТ

Благодарим Вас за приобретение нашего проводного телефонного аппарата. Внимательно прочитайте, пожалуйста, данное руководство пользователя перед использованием.

### ХАРАКТЕРИСТИКИ



1. Телефонная трубка
2. Переключатель Тон / Импульс
3. Дисплей
4. Вызов номеров однокнопочного набора
5. Удалить
6. Громкость
7. Спикерфон
8. Удержание
9. Сохранение в память

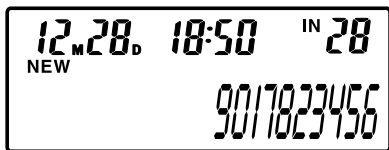
Ritmix

# RT-440

- 10. Выход
- 11. Вверх / вниз
- 12. Повтор последнего набранного номера
- 13. Сброс
- 14. Пауза

***ВНИМАНИЕ!** Перед началом работы, пожалуйста установите в телефонный аппарат 3хАА батарейки или аккумулятора (в комплект поставки не входят, приобретаются отдельно). Без установки батареек недоступны функции и режимы телефонного аппарата.*

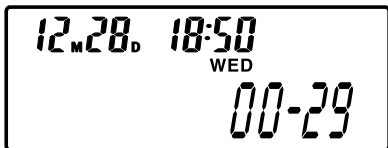
## **1. Входящий звонок.**



- «12M 28D» месяц, день - 28 декабря
- «18:50» текущее время, 18 ч 50 мин
- «28» общее число пропущенных непроверенных входящих звонков 28
- «9017823456» - номер определителя
- «P» отобразится на дисплее, если номер запрещен к определению
- «E» отобразится на дисплее, если номер не удалось определить из-за помех на линии
- «NEW» отобразится на дисплее для новых входящих номеров
- «REP» отобразится на дисплее для входящих звонков от абонентов, сохранившихся в памяти телефона
- «O» отобразится на дисплее, если номер не удастся определить

# RT-440

## 2. Режим разговора.



- «12M 28D» месяц, день - 28 декабря
- «18:50» текущее время, 18 ч 50 мин
- «00-29» время разговора - 0 ч 29 мин
- «WED» день недели – среда

## 3. Режим ожидания.



- «12M 28D» месяц, день - 28 декабря
- «18:50» текущее время, 18 ч 50 мин
- «28» общее число пропущенных непроверенных входящих звонков 28
- «WED» день недели – среда
- «2016» 2016 год

# RT-440

## УСТАНОВКА

1. Вставьте модульный штекер спирального телефонного шнура в разъем на телефонной трубке и в разъем снизу телефонной базы.
2. Вставьте модульный штекер линейного шнура в модульную розетку сверху телефонной базы.
3. Кнопка настенной нижней установки: поверните снизу вверх, чтобы трубка устанавливалась на стену.
4. Вставьте три стандартных батарейки AA в специальный отсек, иначе работа многих функций будет невозможна. Батарейки не входят в комплект поставки, приобретаются пользователем отдельно.

## РАБОТА ТЕЛЕФОНА

**Внимание.** Функция определителя номера (Caller ID) работает только если Вы подписаны на соответствующую услугу у Вашей телефонной компании - оператора.

### 1. Первоначальные установки

Перед началом использования телефонного аппарата, установите дату / время и т.д., войдя в установки по кнопке SET, выбирая желаемые значения кнопками UP / DOWN, подтверждая сделанный выбор по кнопке SET. Для выхода из установки также нажмите SET.

Устанавливаются и сохраняются в памяти аппарата 6 значений:

1. Дата («SET 1 DATE») - нажмите SET, год, месяц, дату, время откорректируйте кнопками Up / Down, подтвердите кнопкой SET, для выхода нажмите SET.
2. Код региона («SET 2 CODE», Area code) настройте код Вашего региона используя кнопки UP и DOWN, подтвердите выбор кнопкой SET, выходите по кнопке SET.
3. Код дополнительный («SET 3 PCODE», PAB code) - настройте используя кнопки UP и DOWN, подтвердите кнопкой SET.
4. Установка кода IP телефонии (SET 4 AUTOIP). Подтвердив

настройку, установите AUTO IP ON используя кнопки UP и DOWN, возможно для ввода 2 кода доступа IP телефонии, последовательно введите номер доступа, номер Вашего аккаунта (логин), пароль доступа. Нажимайте кнопку PAUSE между вводимыми данными. Вы можете использовать кнопку DEL для корректировки неверно набранной цифры. Нажмите SET для подтверждения ввода данных. Если установки выполнены корректно, при наборе номера начинающегося на «0» и нажатии REDIAL аппарат будет дозваниваться на линию IP телефонии.

5. Установка будильника «SET 5 ALAR» - пожалуйста, не устанавливайте будильник в активный режим, если напряжение в линии меньше чем 24В или аппарат используется через дополнительный номер местной сети.
6. Установка часов будильника «SET 6 ALERT» используя SET, UP, DOWN установите будильник на желаемое время.

## **2. Ответ на звонок и набор номера.**

Для ответа на входящий звонок снимите трубку или нажмите кнопку спикерфона. После завершения разговора, положите кнопку либо ещё раз нажмите кнопку спикерфона. Для совершения звонка, нажмите кнопку спикерфона либо снимите трубку, наберите желаемый номер. Если абонент занят, Вы услышите характерные частые гудки. Положите трубку, снимите снова, нажмите REDIAL для повтора набора номера.

## **2. Пауза и автодозвон**

Нажмите «0» или «8» или «9» для выхода на внешнюю линию, нажмите «Повтор», чтобы вставить паузу для дозвона, например, на линию межгорода, затем введите желаемый номер.

Если вызываемый номер занят, нажмите кнопку «Сброс» и кнопку «Повтор», если хотите вызвать набранный номер снова. Для автодозвона, введите номер, он отобразится на дисплее. Можно скорректировать неверно набранную цифру, используя кнопку DEL. Нажмите кнопку REDIAL для автодозвона номера.

# RT-440

Ritmix

### **3. Пауза и Повтор**

Нажмите «0» или «8» или «9» для выхода на внешнюю линию, нажмите «Повтор», чтобы вставить паузу для дозвона, например, на линию межгорода, затем введите желаемый номер.

Если вызываемый номер занят, нажмите кнопку «Сброс» и кнопку «Повтор», если хотите вызвать набранный номер снова.

### **4. Сброс (Flash)**

Эта кнопка используется для вызова зуммера или активации дополнительных видов обслуживания, доступных через Вашу местную телефонную сеть.

### **5. Регулировка громкости.**

Чтобы отрегулировать громкость входящего звонка, не снимая телефонной трубки, нажмите кнопку VOL. Последовательно нажимая ее - выберите один из возможных уровней громкости входящего звонка. Также возможна регулировка громкости спикерфона в трубке - сняв трубку, нажимайте последовательно кнопку VOL для регулировки громкости звука в трубке.

### **6. Удержание звонка**

Когда Вы разговариваете по телефону, нажатие кнопки «Удержание» отключит микрофон и для собеседника будет воспроизводиться мелодия. Чтобы снять этот режим и вернуться к разговору с собеседником, повторно нажмите кнопку «Удержание».

### **7. Однокнопочный набор номера из памяти. Занесение номера в память.**

Аппарат имеет 3 кнопки для запоминания однокнопочного набора номеров: M1, M2, M3. Для сохранения номера в памяти снимите трубку, нажмите «Память», введите номер и нажмите кнопку M1 или M2 или M3, куда желаете сохранить номер.

Для вызова номера из памяти снимите трубку, нажмите M1 или M2 или M3, аппарат будет набирать сохраненный в памяти номер.

# RT-440

## **8. Функция определения входящего номера Caller ID.**

Если Ваша телефонная сеть предоставляет услуги определения номера входящего абонента, и Вы подписаны на эту услугу, Ваш телефонный аппарат будет определять номера входящих абонентов. Просмотреть список входящих звонков можно используя кнопки UP и DOWN. Весь список входящих абонентов можно удалить, используя кнопку DEL. Будут удалены из памяти все сохраненные номера входящих звонков кроме помеченных статусом VIP.

## **9. Список номеров исходящих звонков.**

Вы можете последовательно просмотреть номера исходящих звонков, нажимая кнопку OUT. На дисплее будет отображаться время разговора с абонентом. Вы можете повторить вызов абонента, нажав REDIAL. Номер может быть удален из списка по нажатию DEL. Нажав и удерживая DEL 3 секунды, удалите все исходящие номера звонков.

The logo for Ritmix, featuring the brand name in a stylized, bold font with a circular graphic element around the letter 'i'.

# RT-440

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Основные причины помех в телефонной линии и в электрической сети (это может привести к неисправностям или повреждению аппарата):

1. Случайные контакты с высоковольтными линиями (короткое замыкание)
2. Электромагнитное соединение с другими кабелями, расположенными вблизи.
3. Случайные перепады напряжения, особенно электрической сети (электроприводы и т.д.)
4. Временные помехи, связанные с погодными условиями (молнии)
5. Защита телефонных линий должна быть установлена не только на внешних линиях, но и на параллельных телефонных линиях вне здания или линиях, подсоединенных к устройствам, получающим питание от электрической сети (например, факсимильные аппараты, модемы, автоответчики, беспроводные телефоны и т.д.)
6. Защита линий питания должна быть подсоединена к входу линий питания аппарата. Клемма заземления защиты должна быть подсоединена к рабочей системе заземления, чтобы обеспечить правильную работу устройств.

# RT-440

**Ritmix**

||

# RT-440

Ritmix

Изготовитель: PEAK SOUND INTERNATIONAL CO., LIMITED, address: Unit 04 7/F Bright Way Tower, No.33 Mong Kok Road, KL, Hong Kong, CHINA; ПИК САУНД ИНТЕРНЕШНЛ КО., ЛИМИТЕД, адрес: Юнит 04 7/Ф Брайт Вей Тауер, Но.33 Монг Кок Роуд, КЛ, Гонконг, Китай Страна изготовления: Китай

Импортер: ООО «Транстрейд», 115093, г. Москва, ул. Люсиновская, д.28/19, стр.6, оф.5/9-а

Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Декларация о соответствии №RU Д-СН.АГ52.В.06971, действительна по 14.12.2020 включительно, выдана Испытательной лабораторией электротехнических изделий ООО «Научно-технический центр сертификации электротехнических изделий для бытовых электроприборов и аппаратуры «СТСС «ВЕТ» Co.Ltd, аттестат аккредитации регистрационный номер РОСС RU.0001.21МЕ72. Уполномоченная организация: ООО «Транстрейд», 115093, г. Москва, ул. Люсиновская, д.28/19, стр.6, оф.5/9-а, тел. (495) 653-7043. Внешний вид изделия может отличаться от изображенного на упаковке

**ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ПО ПРЯМОМУ НАЗНАЧЕНИЮ**

Дата изготовления указана в серийном номере товара (позиции с 10ю по 15ю) в формате ГТГТММ, где ГТГТ обозначает год изготовления, ММ обозначает месяц изготовления.

Гарантийный срок: 12 месяцев

Срок службы: 24 месяца. Срок годности: не ограничен

12

